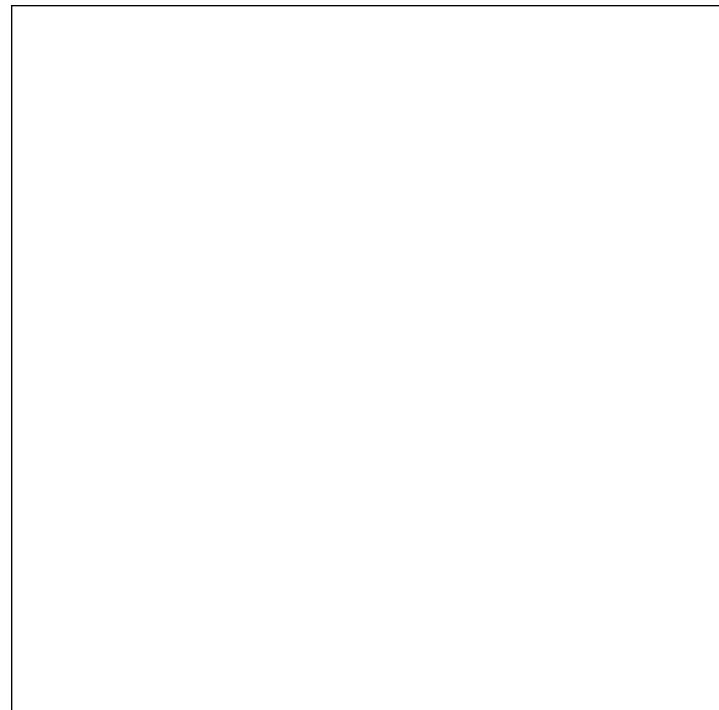




(imageless edition)

- Level 2
- Punjabi
- Anu Gill
- Marleen Visscher
- Fabian Wakholi



କାଳୀ, ଗୁର୍ଜି ମିଳାଇ

This work is licensed under a Creative Commons

Attribution 3.0 International License.

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.

Translated by: Anu Gill

Illustrated by: Marleen Visscher

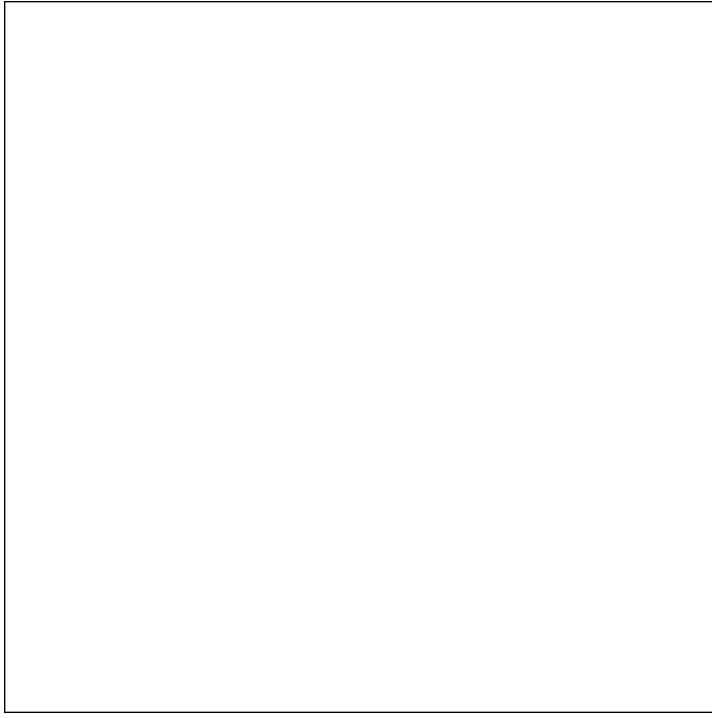
Written by: Fabian Wakholi

କାଳୀ, ଗୁର୍ଜି ମିଳାଇ

storybookscanada.ca

Storybooks Canada

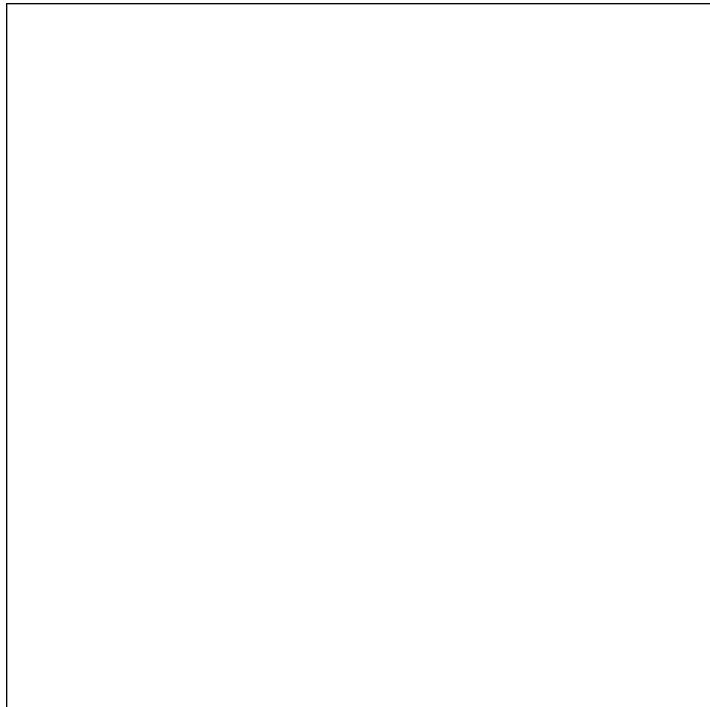




ਬੱਕਰੀ, ਕੁੱਤਾ ਅਤੇ ਗਾਂ ਖਾਸ ਦੋਸਤ ਸਨ। ਇਕ ਦਿਨ ਉਹ
ਟੈਕਸੀ ਵਿਚ ਯਾਤਰਾ ਤੇ ਰਾਏ।

। ଶ୍ରୀ ମହାପାତ୍ର

କଥାମ କି ଜୀବିତ ମହାପାତ୍ର ନାମରେ
କି ମହାପାତ୍ର 'ଦୁର୍ଗା' ଏ ଦୁର୍ଗା କି ମହାପାତ୍ର ଏହି କଥା



ਕੁੱਤੇ ਨੇ ਥੋੜਾ ਵਾਧੂ ਕਿਰਾਇਆ ਦਿੱਤਾ, ਕਿਉਂਕਿ ਉਸ ਕੋਲ
ਸਹੀ ਪੈਸੇ ਨਹੀਂ ਸਨ।

ਅਤੇ ਗਾਂ ਨੂੰ ਕੋਈ ਪਰੇਸ਼ਾਨੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ਜਦ ਕਾਰ
ਆਉਂਦੀ ਹੈ। ਉਹ ਸੜਕ ਪਾਰ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਆਪਣਾ ਸਮਾਂ
ਲਾਉਂਦੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਉਸਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸਨੇ ਪੂਰਾ
ਕਿਰਾਇਆ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

। ପ୍ରକାଶ ମେଘ
ଯଥ ପିତାମହ ଫୁଲାଠ କର ଓ ମନ୍ଦିରରେ ଥିଲା
କରେ ଲାଗି । ଏ କରାନ୍ତିର ପରି ଫୁଲାଠ କରିବାରେ

। ପ୍ରକାଶ ମେଘ ଦୟା ମନ୍ଦିରରେ ଥିଲାଠ
କରିବାରେ ଲାଗି କରାନ୍ତିର ପରି ଫୁଲାଠ କରିବାରେ

ਡਰਾਈਵਰ ਬਹੁਤ ਹੀ ਖਿੜ ਗਿਆ ਸੀ। ਉਹ ਕੁੱਤੇ ਨੂੰ
ਬਿਨਾਂ ਭਾਨ ਦਿੱਤੇ ਚਲਾ ਗਿਆ।

ਇਸ ਕਰਕੇ, ਅੱਜ ਵੀ ਕੁੱਤਾ ਕਾਰ ਵਲ ਭੱਜਦਾ ਹੈ, ਉਸ
ਡਰਾਈਵਰ ਨੂੰ ਲੱਭਣ ਲਈ ਜਿਸ ਨੇ ਭਾਨ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ।